

情風集墟村鄉灣台

融陸



市現代氣息濃厚，但一些大城市的遠郊和偏僻的鄉村，卻古風猶存，尤以引人起懷古之幽情。形影相隨，「墟集」為然。

「墟集」又叫「市仔」或「籬仔」，是說趕集的人多是把要賣的東西，在竹籬或籬笆裏擺着，挑到市裏去交易。據說，這種貿易方式已流傳了二三百。現在台灣最大規模的農產墟集是高雄縣岡山地區每年三次的「籬仔會」，日期為每年的農曆三月二十三（媽祖誕辰）、八月十四（中秋佳節前夕）及九月十五（義民節，紀念黃教之亂中義民之節）。

在這裏，墟集可是附近一帶村民生活中的大事。每逢墟日一到，從岡山、湖內、梓官、阿蓮、橋頭、燕巢等鄉里一大早便熙熙攘攘，成羣結隊而來「趕墟」。墟市的攤位由官方安排而沒有布篷者不過四百多個，但

今年國際兒童繪畫比賽，以「保護婦女、兒童和老人」為主題進行創作。比賽人選由國際紅十字會和國際紅十字紅新月聯盟組織的活動。

小畫家獲國際獎

沙沙

于水是個中學生，他創作的「神聖的星」一帶有裝飾畫風格，從多場面、多角度的描繪了醫護人員為保護婦女、兒童和老人而進行的活動。評委會主席、國際名演員娜塔沙金斯基讚許于水的作品反映了人類對沒有戰爭的、美好社會的憧憬；而這一和平的理想不僅屬於兒童，也屬於所有的成年人。

奇異的活日曆

陸融

南京有個邱姓男青年，二十歲，被稱為「活日曆」，無論誰問他某年某月某日是星期幾，他都能頃刻間回答出來，問他如何算出來，他卻說，不曉得。

頤和園中的昆明湖

唐汝

北京頤和園是中國現存最大的古代園林，始建於一七五〇年清乾隆年間，當時稱為「清漪園」。至晚清時，慈禧太后動用五百多萬兩白銀重修，以作爲慈禧及起居遊樂之用，並改作今名。整座園面積佔地二千多萬平方米，北面的萬壽山風景點有無數古色古香的樓臺殿閣，南面碧波蕩漾的昆明湖，更是清幽宜人。

昆明湖是個湖闊名聞遐邇的風景區，它佔了頤和園四分之三的面積，風景秀麗，但自乾隆年間開拓至今二百四十年，從未再度清理過湖底。直至去年開始，北京有關方面才組織大量人力、機械、運輸車船，對昆明湖進行一次清理。歷時數月，平均湖底五厘米厚的淤泥，清理前，先將湖中一百多萬立方米的存水抽掉。清理過程中，意外發現二百多枚抗戰時丟入湖中的炸彈，銷毀引信時個個還有威力；還從淤泥中撈獲得一些金戒指、銀元和古瓷，以及慈禧生時，拴在魚身上的金牌等物。

昆明湖的水源，原本主要來自玉泉山等處的泉水和每年雨季的大量降水。但由於北京地下水位下降，泉水流量漸小，其它泉眼也幾近消失。現在只好爲了解決水源，並投下十幾多尾魚苗，在知春亭畔和鳳凰墩四周種上幾十畝荷花。

頤和園中的景點，除原有的佛香閣、石舫及氣勢雄偉的十七孔橋之外，現時還補充、調整了蘇州街等新景點，增添其古園神韻、名湖風采。

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室

直航來回香港機票

\$1148

+ 住宿三晚酒店

- 電腦訂位、各地機票、商務旅遊
- 移民探親、代訂汽車、酒店、旅行保險

* 美加內陸特價票、港台、星馬團體票、歐陸包機。
* 代訂各地旅行團、賭城、夏威夷、迪士尼樂園Package Tour。

歡迎垂詢

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時
TEL: 685-5263
FAX: 685-1424

KEEFER BAKERY LTD.

217 Keefer Street
Vancouver, B.C. V6A 1X6
TEL: 685-2117

KROFTEN FOODS

a subsidiary of Keefer Bakery Ltd.
3049 JOYCE STREET,
VANCOUVER, B.C. V5R 4G7
TEL: (604) 438-8708

The Home-baked Oriental Bakery of B.C.

SAFEMWAY

Canada's Safeway Limited

- 春卷
- 菠蘿飽
- 雞尾飽
- 花生酥角
- 豉汁酥角
- 咖喱牛肉飽

IS STONG'S Superstore

- 蛋撻
- 叉燒飽
- 奶油飽
- 合桃酥
- 蓮蓉煎堆
- 椰汁年糕

IGA

- Ham & Egg Bun
- Coconut Honey Bun
- Cream Bun
- Egg Tarts
- BBQ Pork Bun
- Curry Beef Bun
- Almond Cookie
- Coconut Cookie
- Bran Muffin
- Blue Berry Muffin

the Fairway

HYLOUME

KELLY DOUGLAS AND COMPANY LIMITED

湯美廚櫃傢俬製造廠

TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.

專人設計及安裝

精心爲閣下訂造最新式廚櫃及傢俬，價錢實惠手工最好，翻新或訂造，無任歡迎。

廚櫃上下 \$78 呎起

自設工場製造及陳列室
工場電話：328-3782
電話：322-1615

Boyd • Dantzer

栢・譚律師事務所

譚亞力律師
Alexander Dantzer

204, 15225 - 104 Avenue
Surrey, B.C. V3R 6Y8

電話：583-6350
傳真：583-6450

INFO • DATE

Unique confidential service for sincere single. Reasonable rate. For more information, please send self-address return envelope to P.O. Box 88502, 101 - 13753 - 72nd Ave., Surrey, B.C. V3W 0X1

跌打風濕

周頌堯教授白鶴內外功專
神效中風、車禍後遺症
鼻敏感、頸項肩膊腰關節痛
免費診 2440 編街
電：872-8720

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

汽車保險、房屋樓宇商業等各項服務
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

廣州樓海鮮酒家

Kwanchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二
(七天營業)

SAVE MART STORES

專賣倉庫存貨，商號結業平貨，工廠多產正貨，破產拍賣貨，均以拍賣價出售，欲購從速！
每週七天營業

VISA MasterCard

104th Ave. 10324 E. Whalley Ring Road, Surrey
K-MART SAVE ON BUSY BEE BEAVER BRAND
582-0777

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司

香港中國旅行社全資附屬機構

超值精選

溫哥華—北京	機票/五星級酒店5晚/早餐/北京接送	\$1050
溫哥華—香港	機票/香港5晚酒店	\$1180
香港—深圳(錦繡中華)	1日遊	\$55.00
香港—廣州、桂林	5日遊	\$365.00
香港—廣州、桂林、北京	9日遊	\$925.00
香港—廣州、北京、西安	9日遊	\$935.00
香港—廣州、桂林、北京、杭州、上海	12日遊	\$1,368.00
香港—廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海	14日遊	\$1,600.00
香港—廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州	15日遊	\$1,595.00

特價機票

溫哥華—香港	\$1099起
溫哥華—北京	\$870起
溫哥華—上海	\$830起
溫哥華—香港(經上海)	\$1090
溫哥華—北京—香港—溫哥華	\$1495
溫哥華—多倫多	\$465起
溫哥華—三藩市	\$291起

特價酒店

香港京港酒店	\$75起
香港星港酒店	\$75起
香港華國酒店	\$90起
香港新世界酒店	\$130起
香港京華酒店	\$90起
香港青年會酒店	\$72起
北京華美達亞洲飯店	\$60起
上海城市飯店	\$85起

辦理：加拿大買單、中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合
貨真價實*提貨方便*信譽可靠*中國境內提貨點共38個城市

地址：百老匯西街556號 V5E 1E9
電話：溫哥華區 872-8787
全加拿大 1-800-663-1126

華安旅遊服務社

263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel: 681-8531

7月5日夏令營四邑遊	20日
7月8日蘇杭之旅(上)	13日
7月12錦秀山河遊	19日
7月22日黃金之旅(北)	15日
8月9日中國西南遊	20日
8月19日絲綢之旅(上)	13日
9月24日名勝之旅	22日
9月30日自然風光遊	22日
10月11日長江三峽遊	16日
10月17日風光之旅	17日
11月4日西雙版納遊	15日
11月18日天涯海角遊(上)	10日
11月25日西南之旅	19日

其他線路，日期，你話事，我安排，保證滿意

日昇 SUNRISE MARKETS INC.

Vancouver, B.C. V6A 1H5

豆腐製品專家

日昇出品：是您信心的保證
馳名鮮豆腐、炸豆腐、五香豆乾、白豆乾
豆腐片、鮮豆腐、甜、淡豆漿
是最佳營養食品
機器製造、真空包裝、高溫消毒、無防腐劑

日昇食品廠
729 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 254-8888
Fax: 251-1083
各大超級市場及華埠商號均有代售

日昇食品市場
300 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 685-8019
嘉樂亞洲食品總匯
260 E. Georgia St.
Vancouver, B.C.
Tel: 684-3155